5

Beck & Goscinny

TRASPONTÍ

i la guerra dels taxis

epubcat

epubcat

TRASPONTÍ i LA GUERRA DELS TAXIS

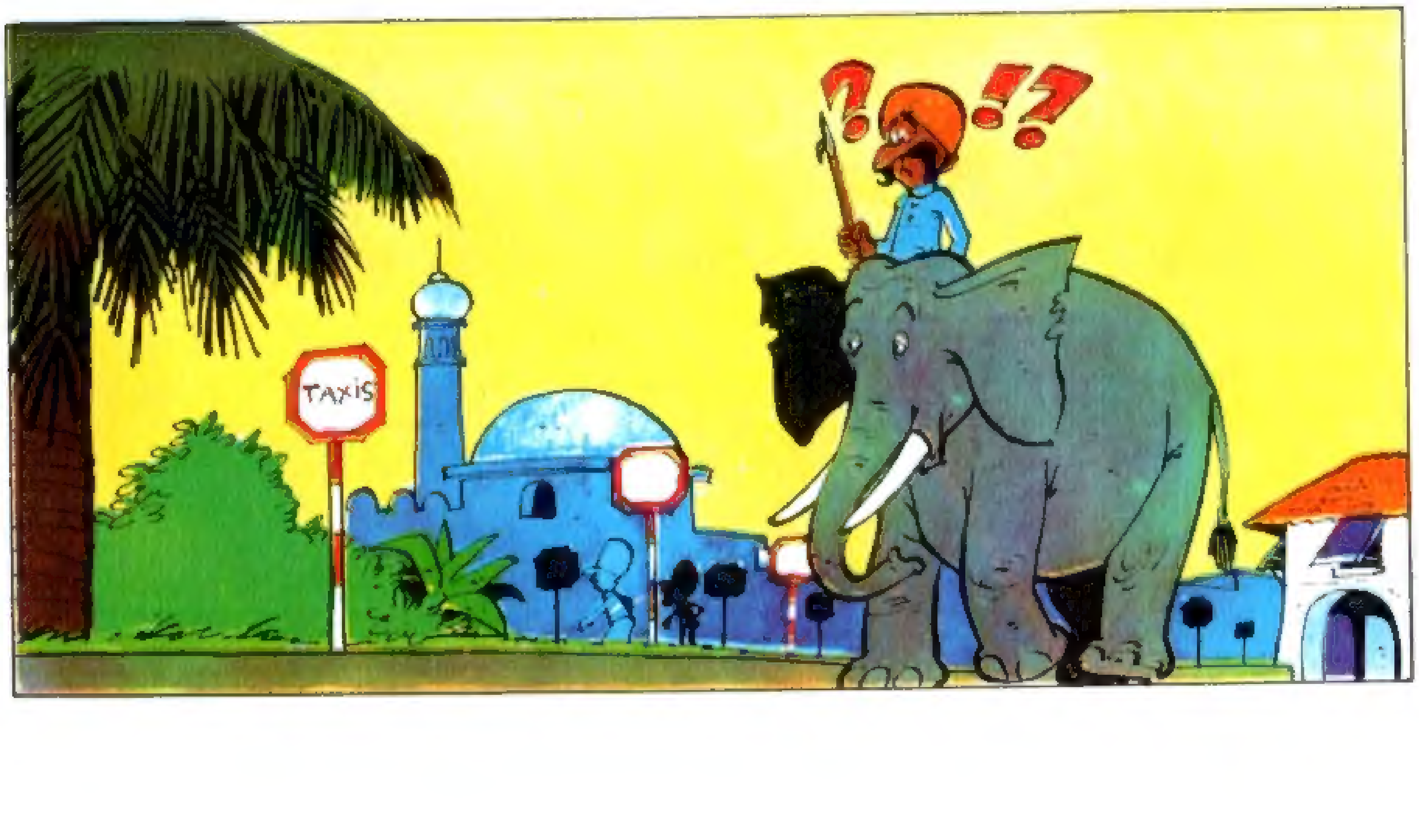
Guió: René Goscinny
Dibuixos: *Berck* (Arthur Berkmans)
Primera edició en francès: 1962
Títol original: *Strapontin et les taxis de Patatah.*
Traducció: Albert Jané

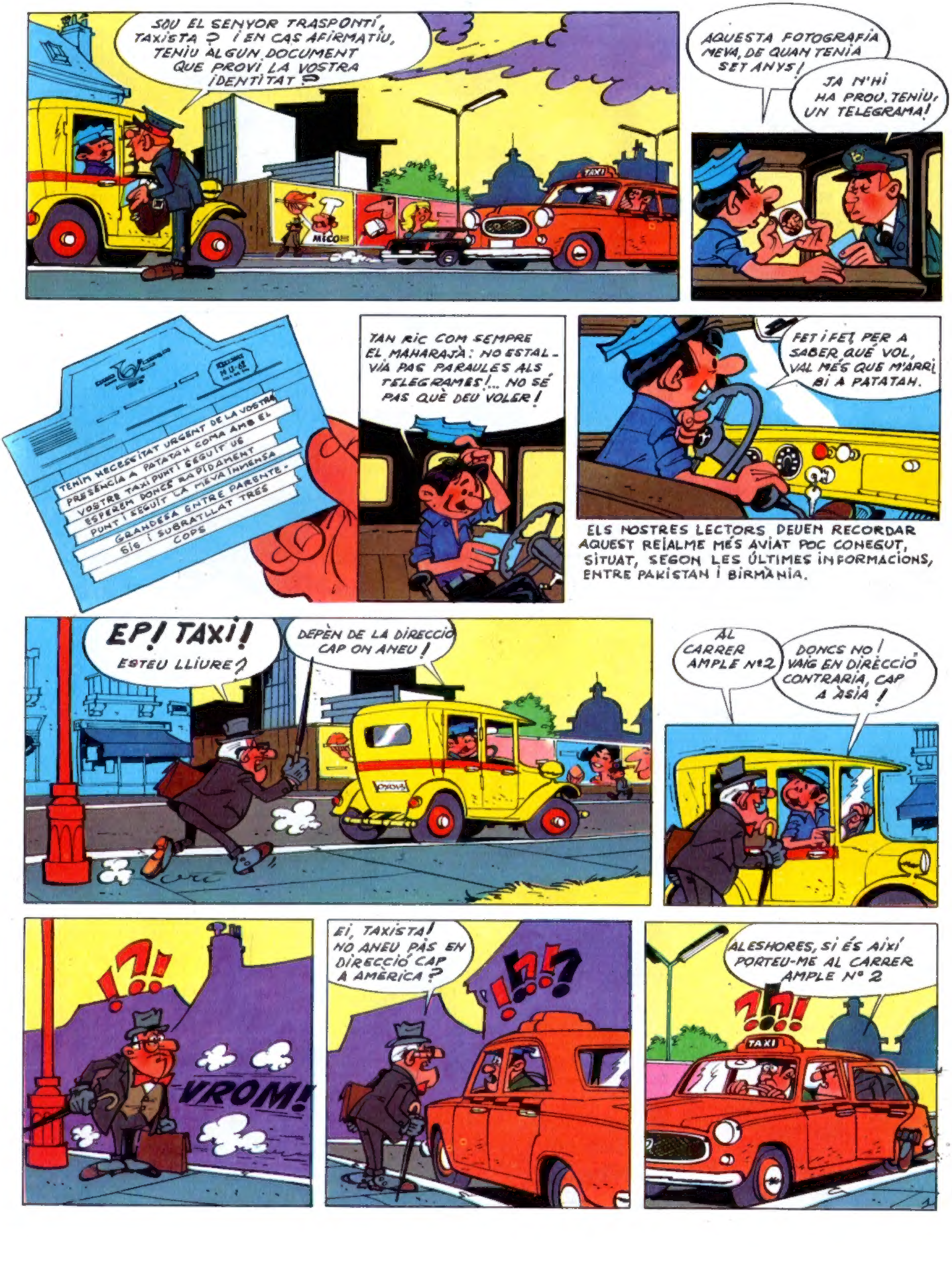
CBZ 1.0

llegir ens fa més lliures

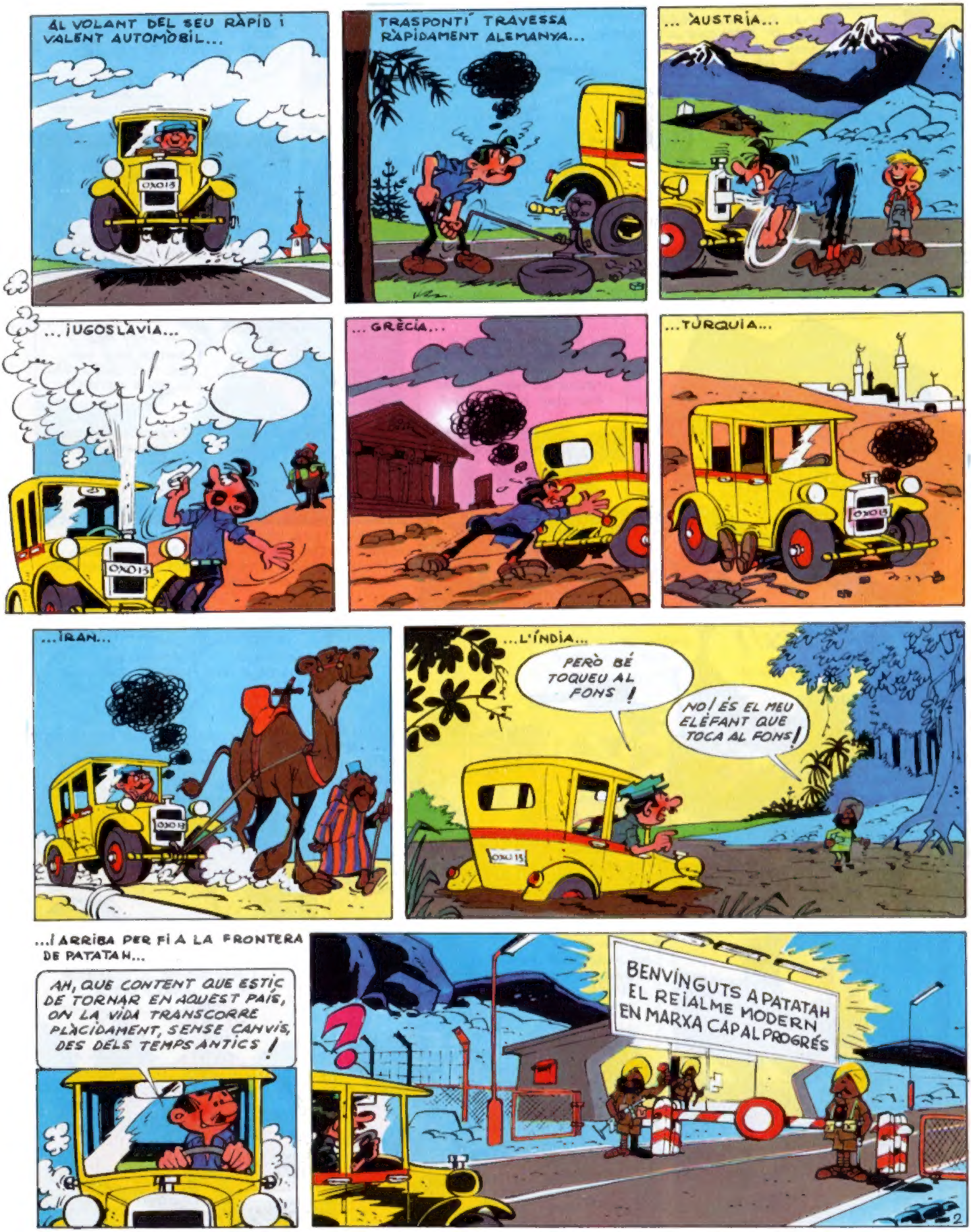
Sinopsi: El maharajà de Patatah torna a cridar al seu vell amic Traspontí. Amb el país en plena modernització, el seu líder voldria crear una empresa de taxis i ofereix a Traspontí que se'n faci càrrec. Però un sinistre i desconegut personatge anomenat senyor Bellnàs també s'hi ofereix.
I no li agrada gens la competència...

TRASPONTÍ
i
LA GUERRA DELS TAXIS



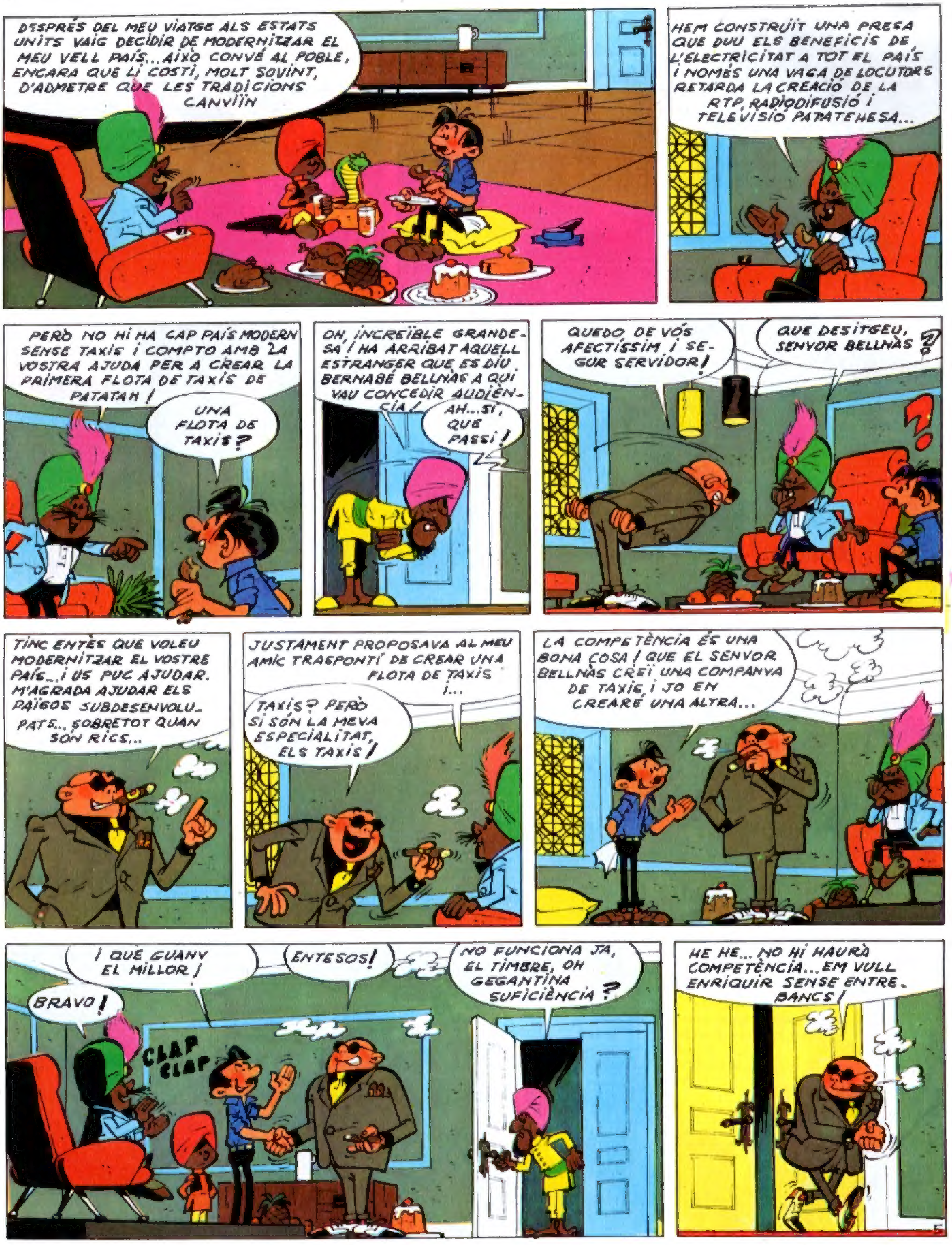


SOU EL SENYOR TRASPONTÍ, TAXISTA ? I EN CAS AFIRMATIU, TENIU ALGUN DOCUMENT QUE PROVI LA VOSTRA IDENTITAT ?
MICO
TAXI
AQUESTA FOTOGRAFIA MEVA, DE QUAN TENIA SET ANYS!
JA N'HI HA PROU. TENIU, UN TELEGRAMA!
TENIM NECESSITAT URGENT DE LA VOSTRA PRESÈNCIA A PATATAH COMA AMB EL VOSTRE TAXI PUNT I SEGUIT US ESPEREM DONCS RÀPIDAMENT PUNT I SEGUIT LA MEVA INMENSA GRANDESA ENTRE PARENTE-SIS I SUBRATLLAT TRES COPS
TAN RIC COM SEMPRE EL MAHARAJÀ: NO ESTAL-VIA PAS PARAULES ALS TELEGRAMES!... NO SÉ PAS QUÈ DEU VOLER!
FET I FET, PER A SABER QUÈ VOL, VAL MÉS QUE M'ARRI BI A PATATAH.
ELS NOSTRES LECTORS DEUEN RECORDAR AQUEST REIALME MÉS AVIAT POC CONEGUT, SITUAT, SEGON LES ÚLTIMES INFORMACIONS, ENTRE PAKISTAN I BIRMÀNIA.
EP! TAXI! ESTEU LLIURE?
DEPÈN DE LA DIRECCIÓ CAP ON ANEU!
AL CARRER AMPLE Nº2
DONCS NO! VAIG EN DIRECCIÓ CONTRARIA, CAP A ÀSIA!
!?!
VROM!
EI, TAXISTA! NO ANEU PAS EN DIRECCIÓ CAP A AMÈRICA?
!?!?
ALESHORES, SI ÉS AIXÍ PORTEU-ME AL CARRER AMPLE Nº 2
?!?!
TAXI


AL VOLANT DEL SEU RÀPID I VALENT AUTOMÒBIL...
OXO 15
TRASPONTÍ TRAVESSA RÀPIDAMENT ALEMANYA...
... ÀUSTRIA...
...IUGOSLÀVIA...
... GRÈCIA...
...TURQUIA...
...IRAN...
...L'ÍNDIA...
PERÒ BÉ TOQUEU AL FONS!
NO! ÉS EL MEU ELÈFANT QUE TOCA AL FONS!
...I ARRIBA PER FI A LA FRONTERA DE PATATAH...
AH, QUE CONTENT QUE ESTIC DE TORNAR EN AQUEST PAÍS, ON LA VIDA TRANSCORRE PLÀCIDAMENT, SENSE CANVIS, DES DELS TEMPS ANTICS!
BENVINGUTS A PATATAH EL REIALME MODERN EN MARXA CAP AL PROGRÉS

AH, SÍ! EL SENYOR TRASPONTÍ! LA VOSTRA PRESÈNCIA ÉS ESPERADA I DESITJADA AL PALAU... ARA US OBRIRÉ LA BARRERA!
BZZZZZ
ÉS... ÉS MOLT MODERN!
OH, AIXÒ NO ÉS RES! AVIAT NO HAURÉ NI DE TOCAR EL BOTÓ, PER OBRIR LA BARRERA. SE N'ENCARREGARÀ UN ULL ELECTRÒNIC!
SUPOSO QUE EL MAHARAJÀ VIU AL MATEIX LLOC!
SÍ AL SEU PALAU. COM DE COSTUM! PODEU AGAFAR L'AUTOPISTA!
L'AUTOPISTA? TENEN UNA AUTOPISTA ?!
PRIMERA ESTACIÓ DE L'AUTOPISTA
LA NOVA AUTOPISTA DE PATATAH ÉS MAGNÍFICA, PERÒ TAL COM PASSA EN ALTRES LLOCS, NO ÉS GAIRE LLARGA!
AMB SAHIBENA JA HI SERÍEU!
ÚLTIMA ESTACIÓ DE L'AUTOPISTA
FINAL DE L'AUTOPISTA
AH! LES REIXES D'OR DEL PALAU! ARA VINDRÀ A OBRIR LA GUÀRDIA AMB LA BANDA DE MÚSICA!
?!?
TARIIIII TARAAA!

TRASPONTÍ!
RAMÍ!
FA BONA CARA, EN BINOCLE!
SÍ, PERÒ EM SEMBLA QUE S'ENGREIXA UNA MICA!
MIRA-TE'L, EN TRASPONTÍ! VAJA! SE M'HA BIFURCAT LA LLENGUA!
ANEM A VEURE EL MAHARAJÀ! T'ESPERA AMB IMPACIÈNCIA!
QUINA DE CANVIS QUE HI HA HAGUT! SEMBLA ELS GRANS MAGATZEMS, AIXÒ!
OH, I ENCARA NO HAS VIST RES!
LA VOSTRA INCREÏBLE IMMENSITAT!
TRASPONTÍ! I QUE CONTENT QUE ESTIC DE VEURE-US!
ABANS DE DIR-VOS ELS MOTIUS PELS QUALS US HE FET FER AQUEST LLARG VIATGE, FAREM UN MOS...
VAJA! JA NO PIQUEU DE MANS, PERQUÈ US DUGUIN LA TECA?
QUE DESITJA, LA VOSTRA INVERSEMBLANT GRANDESA?
UNA QUEIXALADA!
CLAP CLAP
FLAP FLAP


DESPRÉS DEL MEU VIATGE ALS ESTATS UNITS VAIG DECIDIR DE MODERNITZAR EL MEU VELL PAÍS... AIXÒ CONVÉ AL POBLE, ENCARA QUE LI COSTI, MOLT SOVINT, D'ADMETRE QUE LES TRADICIONS CANVIÏN
HEM CONSTRUÏT UNA PRESA QUE DUU ELS BENEFICIS DE L'ELECTRICITAT A TOT EL PAÍS I NOMÉS UNA VAGA DE LOCUTORS RETARDA LA CREACIÓ DE LA RTP, RADIODIFUSIÓ I TELEVISIÓ PATATEHESA...
PERÒ NO HI HA CAP PAÍS MODERN SENSE TAXIS I COMPTO AMB LA VOSTRA AJUDA PER A CREAR LA PRIMERA FLOTA DE TAXIS DE PATATAH!
UNA FLOTA DE TAXIS?
OH, INCREÏBLE GRANDESA! HA ARRIBAT AQUELL ESTRANGER QUE ES DIU BERNABÉ BELLNAS A QUI VAU CONCEDIR AUDIÈNCIA!
AH... SÍ, QUE PASSI!
QUEDO DE VÓS AFECTÍSSIM I SEGUR SERVIDOR!
QUE DESITGEU, SENYOR BELLNAS?
TINC ENTÈS QUE VOLEU MODERNITZAR EL VOSTRE PAÍS... I US PUC AJUDAR. M'AGRADA AJUDAR ELS PAÏSOS SUBDESENVOLUPATS... SOBRETOT QUAN SÓN RICS...
JUSTAMENT PROPOSAVA AL MEU AMIC TRASPONTÍ DE CREAR UNA FLOTA DE TAXIS I...
TAXIS? PERÒ SI SÓN LA MEVA ESPECIALITAT, ELS TAXIS!
LA COMPETÈNCIA ÉS UNA BONA COSA! QUE EL SENYOR BELLNAS CREÏ UNA COMPANYA DE TAXIS, I JO EN CREARÉ UNA ALTRA...
BRAVO!
I QUE GUANY EL MILLOR!
ENTESOS!
CLAP CLAP
NO FUNCIONA JA, EL TIMBRE, OH GEGANTINA SUFICIÈNCIA?
HE HE... NO HI HAURÀ COMPETÈNCIA... EM VULL ENRIQUIR SENSE ENTREBANCS!
5

TELEFONEU-ME QUAN ESTIGUEU LLEST PER A TREBALLAR... US FARÉ INSTAL.LAR UN TELÈFON, FINS ARA SÓC L'ÚNIC ABONAT!
TU, TRASPONTI! JO NO ME'N FIARIA, D'AQUEST BELLNÀS! FA UNA CARA DE PINTA!
ETS MASSA DESCONFIAT, TAN JOVE, RAMI! NO HI PENSIS I ENSENYA'M LA MODERNITZACIÓ DE LA CIUTAT...
TOT ES MODERNITZA... ELS ENCANTADORS DE SERPS...
EL BALL DE LA CIVADA
L'ANACORETA ELEGANT
LES BOTIGUES
SUPER-MERCAT
ELS MERCATS
¡ELS RESTAURANTS I TOT
ENTREM-HI A FER UNA QUEIXALADA?
SELF SERVICE PATATAH
MIRA! CRIDA EL SERVEI PERÒ NO N'HI HA!
OH! HO FA PER COSTUM
PERÒ SE SERVEIX ELL MATEIX!
SELF SERVICE
NO ET SEMBLA QUE EL MAHARAJÀ EN FA UN GRA MASSA, DE CANVIAR LES TRADICIONS?
SÍ, I NO ÉS PRUDENT! TÉ ENEMICS MOLT PODEROSOS!
EN AQUELL MOMENT, EN EL TRANSCURS D'UNA REUNIÓ SECRETA DEL PARTIT DE L'OPOSICIÓ TRADICIONALISTA
SEMPRE ES POT ATURAR EL PROGRÉS
JUREM DE FER PER MANERA QUE EL PAÍS VAGI CAP ENDARRERA!
HO JUREM VISCA EL SAVI PASTHI

ANEM A LA MEVA HABITACIÓ! ESTIC UNA MICA CANSAT DEL VIATGE!
MIRA! JA HAN INSTAL.LAT EL TELÈFON! ...ARA TRUCARÉ AL MAHARAJÀ!
AMB QUI VOLEU PARLAR?
AMB EL MAHARAJÀ, SI US PLAU!
M'HO VOLEU DIR LLETRA PER LLETRA?
MAURICI, ARTEMI, HIMALAIA, ARTEMI, RIPOLL, ARTEMI, JAPÓ, ARTEMI!
AMB DOS ABONATS, ÉS EMPIPADOR PERQUÈ NO ET POTS EQUIVOCAR DE NÚMERO!
DRING DRING
NO ESTIC PAS DE SORT! UN COP QUE TRUCA EL TELÈFON I M'AGAFA AL BANY!
DIGUI!... SÍ! AH, TRASPONTI!... SÍ! QUÈ, ESTEU DISPOSAT A ORGANITZAR LA FLOTA DE TAXIS? MOLT BÉ!
ARA DONO L'ORDRE QUE PREPARIN ELS TAXIS AL GARATGE DEL PALAU AMB ELS CANDIDATS A TAXISTA!
TANCARÉ LA FINESTRA QUE PUGUIS SENTIR EL TELÈFON!
HEU ACABAT?
D'AQUÍ QUE TORNIN A TRUCAR TINDRÉ TEMPS D'ACABAR AQUEST TAPÍS!
MENTRESTANT, FORA DE LES FRONTERES DE PATATAH
SÍ, AQUÍ BELLNAS! AVISEU TOTA LA BANDA! VENIU A PATATAH AMB COTXES I ARMES! SÍ! AQUEST PAÍS SERÀ UN BON BOMBÓ!
1

AQUÍ ÉS ON HI HA ELS FUTURS TAXIS, TRASPONTI! ES TRACTA DE COTXES QUE, PER UN MOTIU O ALTRE HAN VINGUT A PARAR A PATATAN!
ESTABLE GARATGE
?!?!
BÉ... ELS CANDIDATS A TAXISTA, PUGEU ALS COTXES I QUE ES VEGI UNA MICA EL QUE SABEU FER... NO FEU SERVIR EL TANC!
VROUMM VROUMM
¡ PER QUÈ NO, EL TANC ?
TINC ENTÈS QUE EL CODI DE CIRCULACIÓ NO PERMET DUR UN CANÓ AL VEHICLE!
CRRASH BLAM CLOINNG!
HO SENTO, ÉS CULPA MEVA, SÓC UN POCA TRAÇA!
¡ ARA! SÓC JO QUE SÓC UN DESGRACIAT, INDIGNE D'AGAFAR EL VOLANT!
QUE NO, HOME, QUE NO! JO SÓC EL CULPABLE!
NO, NO I NO! AIXÍ NO SEREU MAI UNS TAXISTES DE DEBÒ!
QUAN HI HA UN ACCIDENT, EL TAXISTA S'HA DE POSAR FURIÓS I ACUSAR, SEMPRE L'ALTRE! SEMPRE!

L'APRENENTATGE DELS TAXISTES CONTINUA SOTA ELS OPORTUNS CONSELLS DE TRASPONTI...
JO TENIA LA DRETA, TROS D'ASE!
LA DRETA, TENIES? I ELS ULLS ON ELS TENIES, BANAU?
UN MARAVEDÍ DE PROPINA? ESCOLTEU, UN ALTRE COP ANEU A PEU!
MOLT BÉ!
ELS COTXES SÓN PINTATS AMB ELS COLORS DE LA NOVA COMPANYA
EL TANC, EL TANC NO... NO CALIA!
COM QUE NO HI HA COMPTADORS, A PATATAH, SÓN SUBSTITUÏTS COM ES POT...
LES BOLES BLANQUES DURANT EL DIA, LES VERMELLES DE NIT, TARIFA ESPECIAL!
ELS TAXISTES SÓN PROVEÏTS D'UNIFORME
JA S'HI CONFORMEN D'ANAR AMB GORRA, PERÒ NO ES VOLEN TREURE ELS TURBANS!
MIRA QUE LLESTOS!
PER FI, ELS TAXIS VAN A ARRENGLERAR-SE A LA PRIMERA ESTACIÓ DE TAXIS DE PATATAH
HOSTAL DELS FAQUIRS
P
OXO 13
CAFÉ DELS TAXIST
ES FAKIRS
I, MENTRE QUE ELS AGENTS DE POLICIA ES PROVEEIXEN D'ABUNDANTS CARNETS DE MULTES...
QUÈ MÉS?
DOTZE LLAPIS, SI US PLAU!
UNA ESTRANYA CARAVANA S'ACOSTA A LES FRONTERES DE PATATAH
TAXI

HOLA, JA SOM AQUÍ! HEM SEGUIT LES VOSTRES INSTRUCCIONS. HEM DUT ELS TAXIS, ELS HOMES VAN ARMATS I DECIDITS A TOT!
MOLT BÉ! COMENÇAREM A ACTUAR ARA MATEIX!
PRIMERA COSA A FER! OCUPAR LES PARADES DE TAXIS I IMPEDIR QUE S'HI POSIN ELS TAXISTES DE TRASPONTÍ!
AL CAP DE POC
OH TRASPONTÍ! HI HA UNS TAXIS ESTRANGERS QUE OCUPEN LA NOSTRA PARADA!
AH! DEUEN SER ELS TAXIS DE BERNABÉ BELLNAS!
NO HI FA RES! FAREM UNA ALTRA PARADA I AIXÍ HI HAURÀ LLOC PER A TOTHOM!
TAL DIT, TAL FET
PERÒ, TOT SEGUIT QUE S'HA CREAT UNA PARADA...
NO US PODRÍEU POSAR UNA MICA MÉS JUNTS?
NO, NO FOS CAS QUE ENS FÉSSIU UNA RASCADA A LA CARROSSERIA
S'HA DE CREAR UNA ALTRA PARADA
MAI NO HAURIA DIT QUE AQUEST TREBALL ENS OCUPÉS VUIT HORES AL DIA!
AVIAT LES PARADES DE TAXIS PROLIFEREN
I PATATAH, DEFINITIVAMENT EN MARXA CAP AL PROGRÉS, CONEIX PER PRIMER COP LES DIFICULTATS D'APARCAMENTS
JA FA MITJA HORA QUE ESTIC VOLTANT I NO TROBO LLOC ON APARCAR L'ELEFANT. NO HI HA DRET!

BÉ, ARA PASSAREM A COSES MÉS DIRECTES... SABEU QUÈ HEU DE FER?
SÍ, PATRÓ! ELS NOIS ES DIVERTEIXEN A FER LA GUITZA ALS TAXIS DE TRASPONTÍ!
TAXI!
SÍ!
DIGUEU!
EI! ÉS MEU, AQUEST CLIENT! M'HA CRIDAT A MI!
AH, SÍ?
BÉ, JA PODEU PUJAR! ON HEM D'ANAR?
ENLLOC! NOMÉS LI VOLIA PREGUNTAR QUINA HORA ÉS!
DESPRÉS, L'ESTRATÈGIA ES FA ENCARA MÉS BRUTAL
EEEEH! NOOON!
PAN! CRRASH!
HA, HA, HA! BONA CACERA! ÉS LA TROMPADA QUE FA CINC, AVUI!
MOLT... MOLT BÉ ... EM PODEU PORTAR A CASA, ARA?

OH, TRASPONTÍ! ELS TAXISTES DE BELLNÀS SE M'HAN CARREGAT EL TAXI!
A MI, M'HAN APALLISSAT!
A MI, M'HAN INSULTAT
MENTRESTANT
AH, APROFITARÉ QUE M'HAN INSTAL.LAT EL TELÈFON PER CRIDAR L'AMIC TRASPONTÍ!
NO EM DEIXEN CAP DIA TRANQUIL.LA!
BZZZZZ
EL SENYOR TRASPONTÍ, SI US PLAU?
QUI? DIGUEU-HO LLETRA PER LLETRA!
TARRAGONA, RAMSÈS, ARQUÍMEDES, SABADELL, PENÈLOPE, ODESSÀ, NICOLAU, TARRAGONA I...I ...ÍNDIA
ARA US HI POSO!
DIGUEU? QUI? NO, NO SÓC EN TRASPONTÍ, SOC EL MAHARAJÀ...MAURICI, HIMALAIA, ARTEMI
A LA FI
TRASPONTÍ?... AQUÍ BELLNÀS... COM HAUREU VIST HI HA HAGUT UNA COLLA D'INCIDENTS ENTRE ELS NOSTRES TAXISTES
...AIXÒ SEMBLA DEMOSTRAR QUE HI HA MASSA TAXIS A PATATAH. NO US SEMBLA MÉS LÒGIC DE DEIXAR-HO CÓRRER?
MAI!!
COM HO PODRÍEM FER PER LLUITAR CONTRA AQUEST TRINXERAIRE?
TINC UNA IDEA!
TOC
M'ESTIMO MÉS NO EXPLICAR LA MEVA IDEA A TRASPONTÍ! POTSER L'HAURIA TROBADA MASSA PERILLOSA...
EI! TAXI!
TAXIS
12

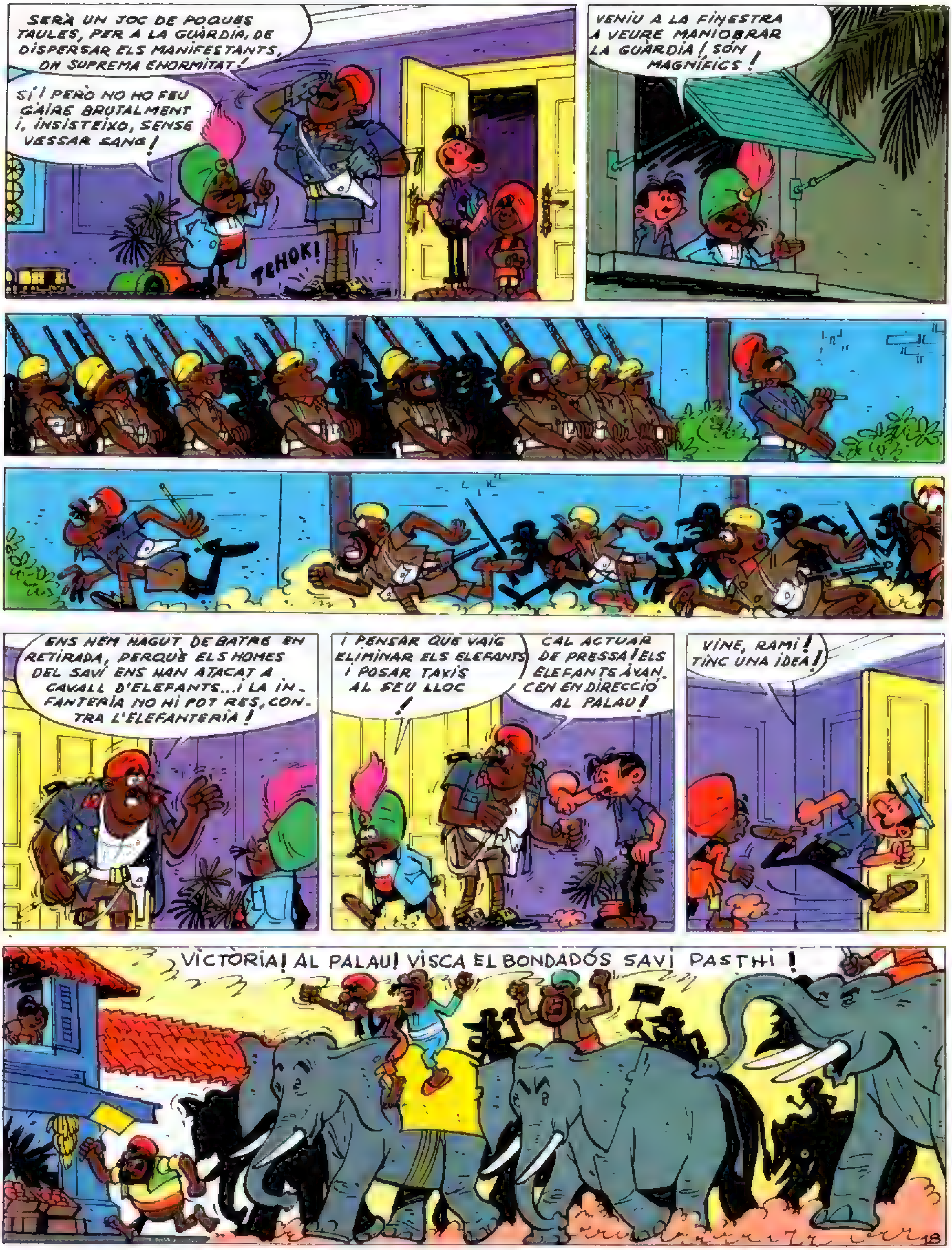
JA PORTES DINERS, TU, NOI?
TOT AIXÒ N'ÉS PLE!
ARA ET TOCA A TU DE FER EL QUE HEM DIT!
DEIXA'M ARROMANGAR!
SI NO VOLEU QUE LA MEVA SERP US MOSSEGUI, ENGEGEU EL COTXE CONTRA AQUELLA PARET
HAAA!
MOLT REBÉ! VINE, BINOCLE! CONTINUAREM JUGANT UNA ESTONA ALS AUTO-XOCS!
EN RAMI CANVIA DIVERSES VEGADES DE TAXI...
CRRAC
...I OFEREIX AIXÍ A LA POBLACIÓ DE PATATAH
BENVINGUTS A AQUESTA CASA
...UN ESPECTACLE MÉS AVIAT POC CORRENT
PLOUFF!
AL CAP DE POC
I NO SOLAMENT ENS HEM CARREGAT UNA COLLA DE TAXIS D'EN BELLNAS, SINÓ QUE A MÉS NINGÚ NO ELS VOLDRÀ AGAFAR. DIUEN QUE ELS TAXISTES NO SABEN CONDUIR!
?
LA PERILLOSA ESTRATÈGIA DE RAMI TÉ CONSEQÜÈNCIES IMPREVISTES...
OH, INCREÏBLE IMMENSITAT! SEMPRE HE ANAT CONTRA EL PROGRÉS, PERÒ ARA ELS DIABLES BLANCS SEMBREN EL PÀNIC I EL DESORDRE AMB AIXÒ QUE EN DIEU TAXIS, HO HAS DE TALLAR EN SEC!
OH SAVI PASTHI! ELS TEUS CONSELLS SÓN D'UN ALTRE TEMPS! EN LLOC D'ESTAR A L'OPOSICIÓ M'HAURIES D'AJUDAR!
12

MMMM... NO ME'N FIO, DEL SAVI PASTHI... CONVOCARÉ A TOTHOM!
SÍ, NOIA... HE AMENAÇAT DE FER VAGA SI NO EM DONA UNA AJUDANTA... HI HA MASSA FEINA!
MIRA, TRUQUEN!
BAH, QUE S'ESPERIN! ON VAS DE VACANCES, AQUEST ANY?
PERÒ FINALMENT
EL SAVI PASTHI M'HA AMENAÇAT! NO LI AGRADEN ELS TAXIS! I TENIR EN PASTHI EN CONTRA POT SER LA GUERRA CIVIL! ÉS MOLT PODERÓS!
ALESHORES, HEM DE SUPRIMIR TOTS ELS TAXIS!
PARLEU PER VÓS, AMIC TRASPONTI!
NO! SOU VÓS, BELLNAS, QUE HEU DE TOCAR EL DOS! LA VOSTRA MANERA DE FER NO M'AGRADA!
I ELS VOSTRES TAXISTES NO SABEN CONDUIR! D'ENÇÀ D'AVUI, QUEDEN PROHIBITS ELS VOSTRES TAXIS AL TERRITORI DE PATATAH!
QUÈ DIEU? AIXÒ NO QUEDARÀ AIXÍ!
ARA HO VEUREU!
PER QUÈ NO TRUCA EL TIMBRE?
HI HA VAGA D'ELECTRICITAT!
CLAP! CLAP!
QUE VINGUI LA GUÀRDIA!
SÍ, OH INSUPORTABLE SUFICIÈNCIA!
NO, HOME! NO VULL MENJAR! LA GUÀRDIA, DEMANO!
OH, PERDONEU!
CLAP CLAP
PHIIIII PHIIIIIT!

EXPULSEU AQUEST HOME D'AQUÍ!
QUIN? N'HI HA UNA COLLA, AQUÍ!
SENSE EMPENTES!
LA MEVA PLATA!
EM VENJARÉ! JA HO CREC QUE EM VENJARÉ!
EEEH!
MOBLES MODERNS
PROGRÉS, NO! SAVI PASTHI, SÍ!!
M'INTERESSA, AQUEST ANIMALOT!
BÉ! UN CARRERÓ SENSE SORTIDA, COM A LES PEL.LÍCULES!
VENDRÉ CARA LA MEVA PELL!
SI JO NO EN COMPRO, HOME... DIGUES, QUI ÉS AQUEST PASTHI DE QUI BRAMAVES EL NOM FA UN MOMENT?
EL SAVI PASTHI ÉS EL NOSTRE LÍDER! EL LÍDER DELS TRADICIONALISTES CONTRA EL PROGRÉS!
ACOMPANYA'M A CASA SEVA, NOI...
DESPRÉS D'UNA BONA MARXA A TRAVÉS DE LA JUNGLA...
OH SAVI BONDADÓS, AQUEST HOME VOL PARLAR AMB TU!
BÉ! SEU, ESTRANGER!
15

BONDADÓS SAVI PASTHI, COMPARTEIXO LES TEVES IDEES I ET PROPOSO D'AJUDAR-TE A ENDERROCAR EL MAHARAJÀ I A POSAR-TE A TU AL SEU LLOC.
NO TINC AQUESTES AMBICIONS... EN TINC PROU AMB LA FUSTA DE CLAUS!
PERÒ SAVI BONDADÓS, SI ETS L'AMO DEL PAÍS, PODRÀS GOVERNAR DE LA MANERA RETRÒGRADA QUE CONVÉ!
MOLT BÉ! BRINDEM AMB AIGUA CLARA A FI DE SEGELLAR EL NOSTRE ACORD!
GRÀCIES, SÓC ABSTEMI, JO!
DONCS QUEDA'T A COMPARTIR EL MEU DINAR DE CIGRONS CRUS!
NO, RES DE LLAMINADURES! CORRO A ORGANITZAR SOROLL! HI HA MOLTA FEINA A FER!
¡L'ENDEMÀ...
TRASPONTÍ! VINE, DE PRESSA! PASSEN COSES TERRIBLES, AL CENTRE DE LA CIUTAT!
SOM-HI!
UNA MANIFESTACIÓ! HO TRENQUEN TOT!
VISCA EL SAVI PASTHI! TAXIS NO! TAXIS NO!
HO SENTS?
SÍ! ATUREM-NOS AQUÍ! FÓRA IMPRUDENT D'ANAR MÉS LLUNY!
VISCA EL BONDADÓS SAVI! MORI SA INCREÏBLE GRANDESA EL MAHARAJÀ!
NO A TRASPONTÍ I ELS SEUS TAXIS
TAXIS NO ELEFANTS SÍ
ELECTRICITAT NO ESPELMES SÍ
MOBLES MODERNS NO FUSTES DE CLAUS SÍ
MORI L'INFAME TRASPONTÍ!
ENS HAN VIST, TOQUEM EL DOS!
SÍ, PERÒ...
QUE S'ACOSTEN TRASPONTÍ, NO ENS PODEM ENTRETENIR!
D'ACORD... PERÒ TINC AVARIA!
JA ELS TENIM! PENGEM-LOS!

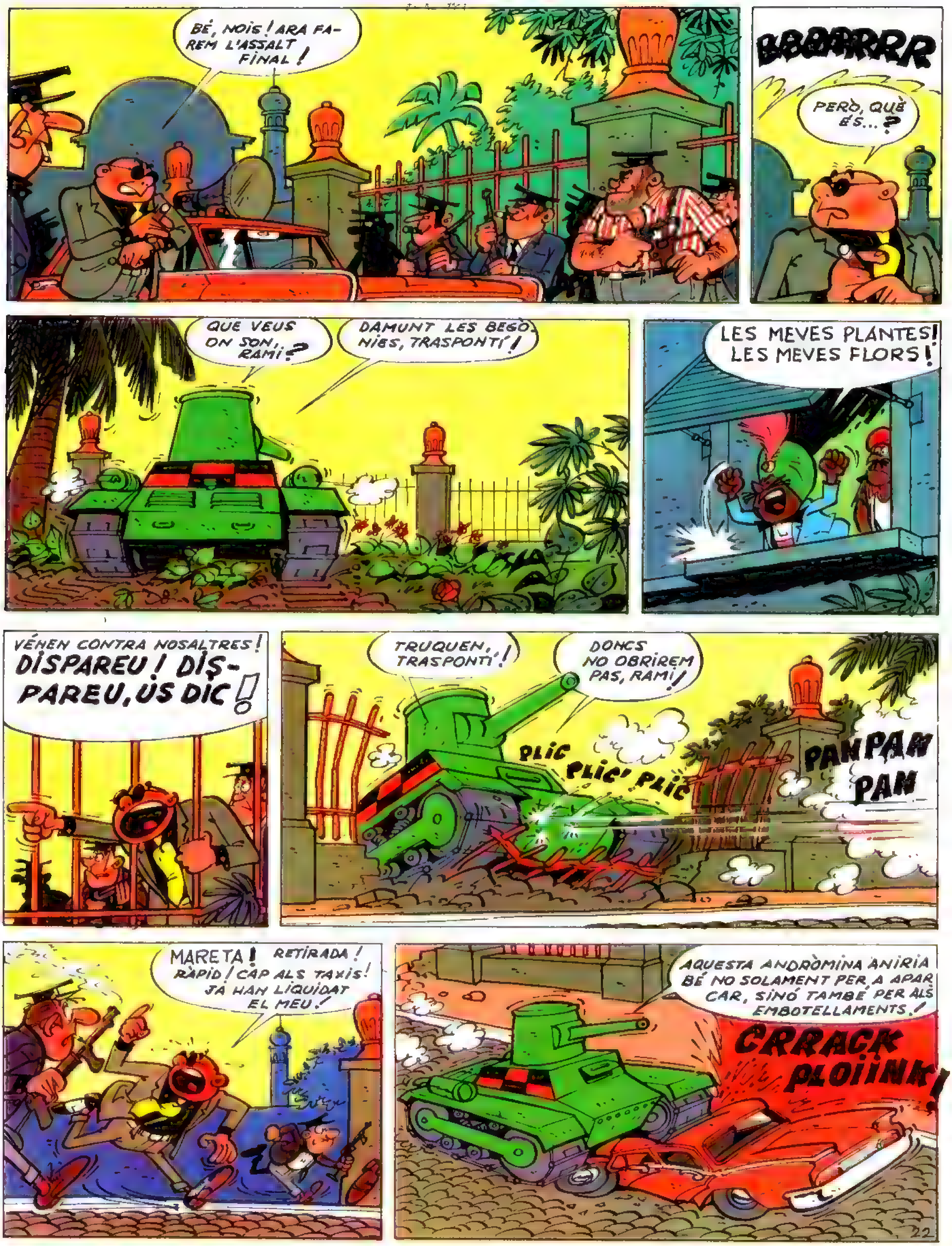
SI US ACOSTEU, LA MEVA COBRA US MOSSEGARÀ A TOTS!
A TOTS?!
VA BÉ! EN BINOCLE ELS FA POR... PERÒ NO PODEM PERDRE GAIRE TEMPS!
TUF TUF TUF TUF
VINE! JA S'ENGEGA!
ENS HA ANAT DE POC! HEM D'AVISAR EL MAHARAJA!
MATEU-LOS!
VROUM!
AL CAP DE POC
HA, HA! HEUS AQUÍ UNA MICA, PER A QUÈ VAIG FER CONSTRUIR LA PRESA I VAIG FER VENIR L'ELECTRICITAT AL PAÍS
LA MANIFESTACIÓ S'ESCAMPA! EL MOMENT ÉS GREU.!
ARA PRENDRÉ MESURES!...QUE AVISIN EL CAPITÀ DE LA GUÀRDIA!
LA MEVA GUÀRDIA AVIAT IMPLANTARÀ DE NOU L'ORDRE AL PAÍS!
PRRIIIII!!

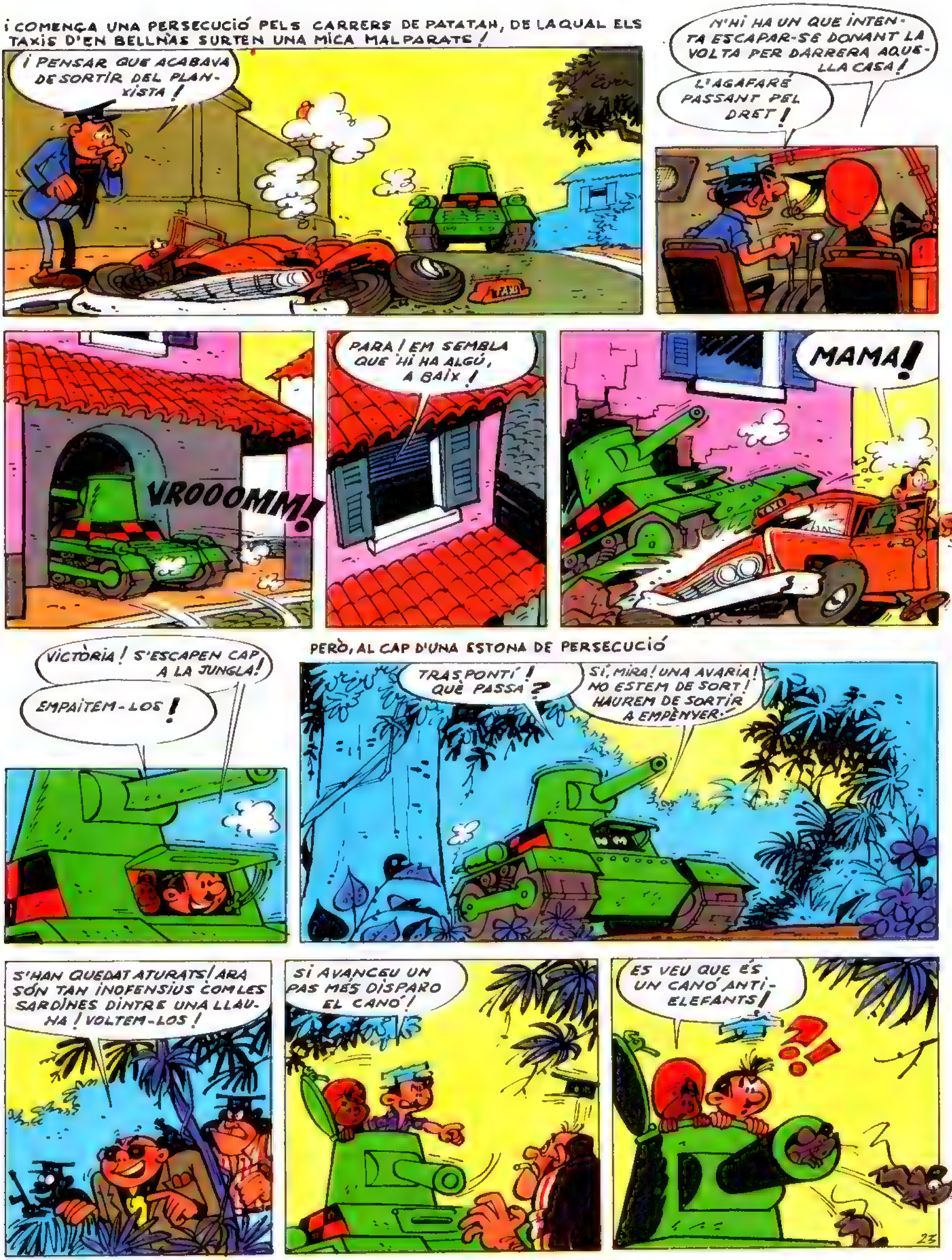

SERÀ UN JOC DE POQUES TAULES, PER A LA GUÀRDIA, DE DISPERSAR ELS MANIFESTANTS, OH SUPREMA ENORMITAT!
SÍ! PERÒ NO HO FEU GAIRE BRUTALMENT I, INSISTEIXO, SENSE VESSAR SANG!
TCHOK!
VENIU A LA FINESTRA A VEURE MANIOBRAR LA GUÀRDIA! SÓN MAGNÍFICS!
ENS HEM HAGUT DE BATRE EN RETIRADA, PERQUÈ ELS HOMES DEL SAVI ENS HAN ATACAT A CAVALL D'ELEFANTS... I LA INFANTERIA NO HI POT RES, CONTRA L'ELEFANTERIA!
I PENSAR QUE VAIG ELIMINAR ELS ELEFANTS I POSAR TAXIS AL SEU LLOC!
CAL ACTUAR DE PRESSA! ELS ELEFANTS AVANCEN EN DIRECCIÓ AL PALAU!
VINE, RAMI! TINC UNA IDEA!
VICTÒRIA! AL PALAU! VISCA EL BONDADÓS SAVI PASTHI!

JA SÓN AQUÍ! FOC!!
NO ÉS NOU, AIXÒ D'ESPANTAR ELS ELEFANTS AMB RATOLINS, PERÒ ÉS EFICAÇ... EN TOT CAS, HA ESTAT UNA SORT QUE EL MAHARAJA, EN BUIDAR ELS ESTABLES D'ELEFANTS, NO HAGUÉS TOCAT ELS RATOLINS!
ELS ASSALTANTS HAN ESTAT REBUTJATS!
ESPEREM QUE AIXÒ SERÀ LA FI D'AQUESTA LLUITA FRATRICIDA!
A LA COVA DEL SAVI PASTHI...
HEU ATACAT SENSE ESPERAR EL MEU SENYAL! ¡FENT SERVIR ELS SISTEMES DE L'ANY DE LA PICOR! ARA EM TOCA A MI!
¡RECORDEU-VOS DE LA VOSTRA PROMESA! QUAN SEREU MAHARAJÀ JO SERÉ MINISTRE D'HISENDA!
MANTINDRÉ LA MEVA PROMESA QUAN EL PAÍS PODRÀ ANAR TRANQUIL.LAMENT CAP ENDAVANT, MIRANT SEMPRE CAP ENDARRERA!
HE, HE! UN COP ACONSEGUIDA LA VICTÒRIA, EM DESEMPALLEGARÉ DEL VELL PASTHI I QUEDARÉ AMO ÚNIC DEL PAÍS!
POC DESPRÉS
AGAFEU POSICIONS AMB ELS TAXIS PER A L'ASSALT FINAL! ¡DISPAREU CONTRA ELS TAXIS DE TRASPONTÍ!

TAC TAC
TAC TAC
TRASPONTÍ! ELS TAXIS DE BELLNAS S'HAN FET AMOS DE LA CIUTAT I VÉNEN CAP A PALAU!
CORRO A AVISAR EL MAHARAJÀ!
AH! AIXÍ ESTEM, EH? DONCS ARA ELS ENVIO LA GUÀRDIA DE NOU!
MM... VOLEU DIR QUE....
UN, DOS! UN, DOS! UN, DOS!
PERÒ AQUÍ NO HI HA NI UN NI DOS QUE HI VALGUI...
NO S'HI VAL! AQUESTA GENT NO SEGUEIX LES REGLES DE LA GUERRA! HAN OPOSAT FORCES MOTORITZADES A LA NOSTRA INFANTERIA!
TUUUUUT TUUUUUUT TUUUUUUT!
TOQUEN LA BOTZINA DAVANT DEL PALAU! DEUEN SER ELS TAXIS D'EN BELLNAS!
RECORDEU-ME DE PROHIBIR LES BOTZINES, QUAN TOT S'HAURÀ ACABAT
SÓN DAVANT LES REIXES!
I NO TINC PROU TAXIS NI SÓN PROU FORTS PER A ENFRONTAR-SE AMB ELS D'EN BELLNAS!
US PARLA EN BERNABÉ BELLNAS! MAHARAJÀ! RENDIU-VOS SI VOLEU CONSERVAR LA VIDA!
MAI DE LA VIDA! LLUITARÉ FINS AL MEU ÚLTIM GUÀRDIA!
GLUP!

VINE, RAMI! TINC UNA IDEA PER A FER UN CONTRAATAC!
ÉS TAN ORIGINAL COM AQUELLA DEL RATOLINS CONTRA ELS ELEFANTS?
EL TANC!
EL TANC?
OMPLIREM EL DIPÒSIT I ESPEREM QUE EL MOTOR VOLDRÀ FUNCIONAR!
EL CANÓ SEGUR QUE SÍ QUE NO FUNCIONA... I A MÉS NO TENIM MUNICIONS!
PARLANT DE TOT, COM ÉS QUE ÉS AQUÍ, AQUEST TANC
VA SER DURANT LA GUERRA! EL CONDUCTOR VA ARRIBAR A PATATAH I VA PREGUNTAR SI ANAVA BÉ PER ANAR A BIRMÀNIA.
BÉ, SOM-HI!
N'HAS GUIAT MAI CAP, DE TANC?
NO, MAI... PERÒ NO CAL SER CAP BRUIXOT!
BÉ, BÉ... ENDAVANT!
VROUM
S'HA ENGEGAT!
TAXI
QUE FEM, PER PODER APARCAR A LA CIUTAT!
¡ARA, A L'ATAC!
CRAOIIINK CLACK!
TRASPONTÍ, NO MIRIS, PERÒ EM SEMBLA QUE NO HAS ENCERTAT LA PORTA!
¡QUÈ?! ARA ENS LES FAREM NOSALTRES, LES PORTES!
21


BÉ, NOIS! ARA FAREM L'ASSALT FINAL!
BBBRRRR
PERÒ, QUÈ ÉS...?
QUE VEUS ON SON, RAMI?
DAMUNT LES BEGÒNIES, TRASPONTÍ!
LES MEVES PLANTES! LES MEVES FLORS!
VÉHEN CONTRA NOSALTRES! DISPAREU! DISPAREU, US DIC!
TRUQUEN, TRASPONTÍ!
DONCS NO OBRIREM PAS, RAMI!
PLIC PLIC PLIC
PAN PAN PAN
MARETA! RETIRADA! RÀPID! CAP ALS TAXIS! JA HAN LIQUIDAT EL MEU!
AQUESTA ANDRÒMINA ANIRIA BÉ NO SOLAMENT PER A APARCAR, SINÓ TAMBÉ PER ALS EMBOTELLAMENTS!
CRRACK PLOIINK!
22

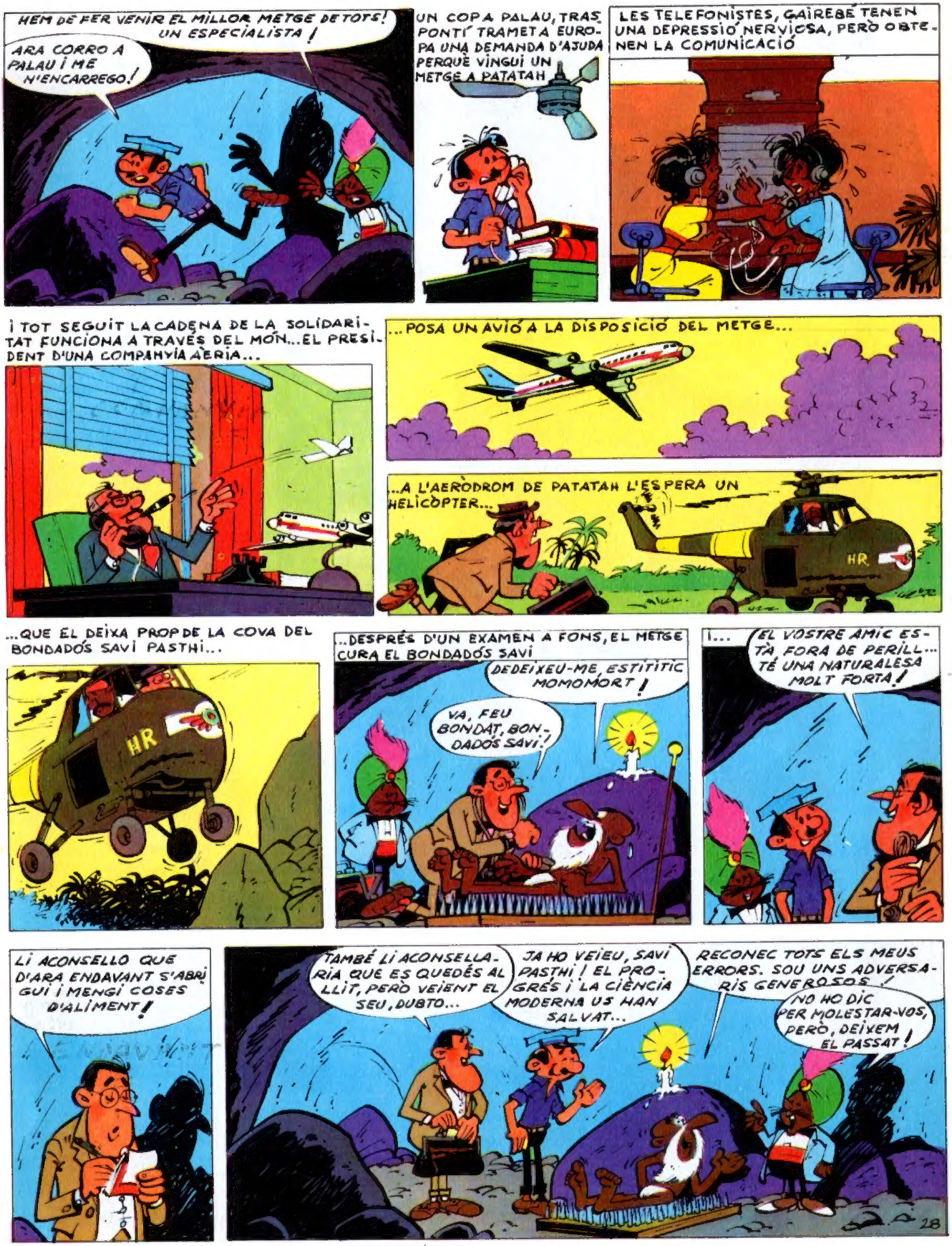

¡COMENÇA UNA PERSECUCIÓ PELS CARRERS DE PATATAH, DE LA QUAL ELS TAXIS D'EN BELLNAS SURTEN UNA MICA MALPARATS!
¡PENSAR QUE ACABAVA DE SORTIR DEL PLANXISTA!
TAXI
N'HI HA UN QUE INTENTA ESCAPAR-SE DONANT LA VOLTA PER DARRERA AQUELLA CASA!
L'AGAFARÉ PASSANT PEL DRET!
VROOOMM!
PARA! EM SEMBLA QUE HI HA ALGÚ, A BAIX!
MAMA!
VICTÒRIA! S'ESCAPEN CAP A LA JUNGLA!
EMPAITEM-LOS!
PERÒ, AL CAP D'UNA ESTONA DE PERSECUCIÓ
TRASPONTÍ! QUÈ PASSA?
SÍ, MIRA! UNA AVARIA! NO ESTEM DE SORT! HAUREM DE SORTIR A EMPÈNYER.
S'HAN QUEDAT ATURATS! ARA SÓN TAN INOFENSIUS COM LES SARDINES DINTRE UNA LLAUNA! VOLTEM-LOS!
SI AVANCEU UN PAS MÉS DISPARO EL CANÓ!
ES VEU QUE ÉS UN CANÓ ANTI-ELEFANTS!

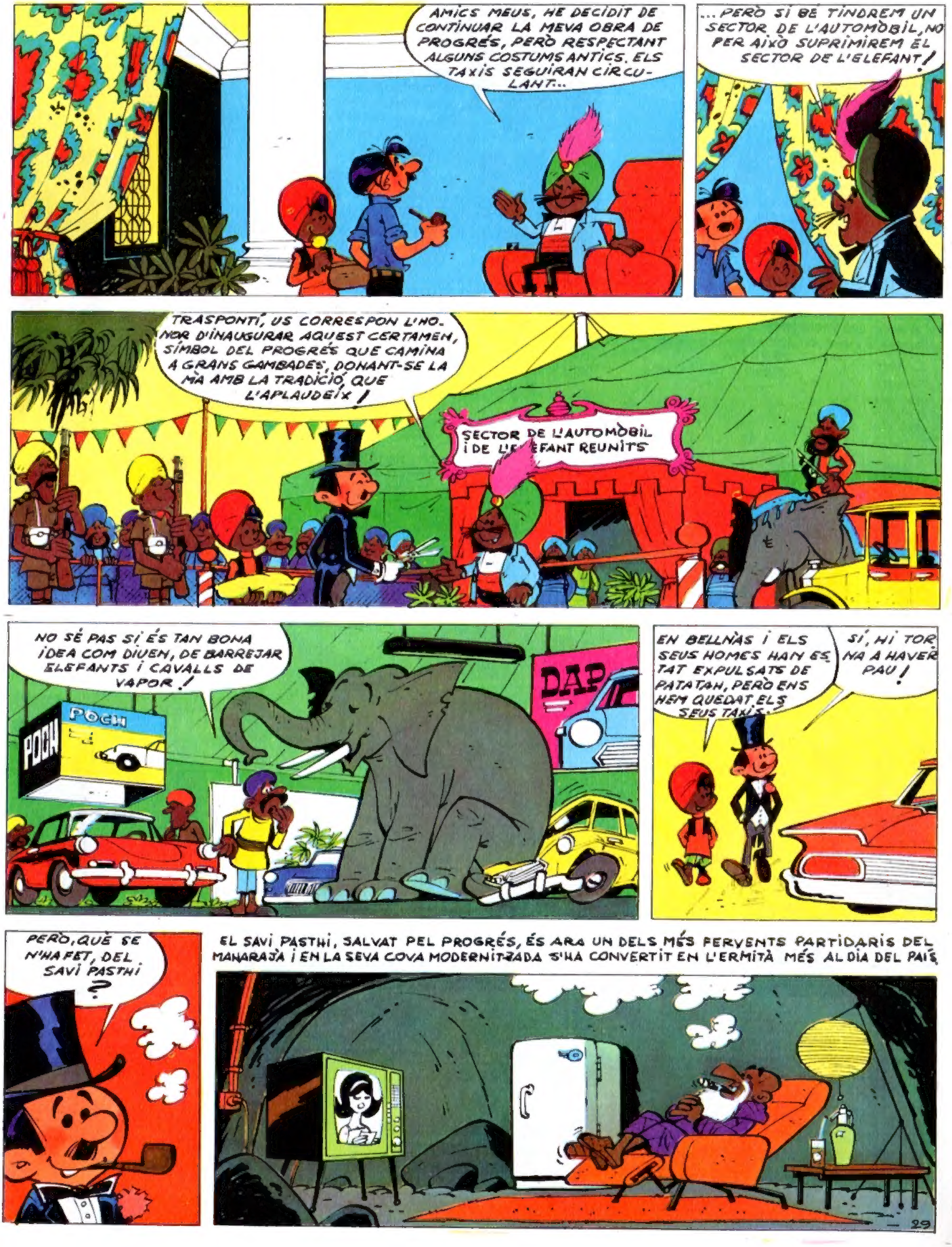
NO ES GAIRE PERILLÓS, AQUEST CANÓ! VA, NOIS! AGAFEU-ME AQUEST PARELL DE TITE-LLES!
DE PRESSA!
TANQUEM-NOS, RAMÍ!
SORTIU D'AQUÍ!
MAI! NO CEDIREM SINÓ DAVANT LA FORÇA DELS OBRE-LLAUNES!
BING
BING
PORTEU-ME UNA EINA!
EI! ESTIGUEU-VOS QUIETS D'UN COP, AMB AQUESTA TORRETA!
VA, HOME, JA ESTÀ BÉ!
EN FI, DESPRÉS DE MOTS ESFORÇOS, COSA QUE DEMOSTRA QUE EL TREBALL OBTÉ SEMPRE UNA RECOMPENSA...
UF! BÉ, NOIS!, SORTIU D'AQUÍ DINTRE
NO ENS QUEDA ALTRE REMEI, RAMI...
BAOOM
?!?
ZZZOOUUF
FIQUEU ELS PRESONERS DINS D'UN COTXE! AMB AQUEST PARELL NI ENS CALDRÀ ENTAULAR BATA-LLA CONTRA EL MAHA-RAJA!

FIQUEU-LOS DINTRE AQUEST COTXE! EL CONDUIRÉ JO MATEIX!
VOSALTRES, SEGUIU-ME! ¡RES D'INICIATIVES! FEU EL QUE FACI JO!
QUÈ HI HA, EN AQUESTA CISTELLA?
UNA COBRA!
UNA... UNA COBRA?!?
¡MOLT VERINOSA!
...PERÒ INTEL.LIGENT!
JA HO PODEU MIRAR!
DONCS SÍ, ÉS UNA COBRA...
ARA FAREU EL QUE JO US DIRÉ, BELLNÀS! SI NO, US HO FAREU AMB LA COBRA!
SÍ, SÍ... SEMPRE M'HAN FET FÀSTIC, LES SERPS!
NO US EN DONEU VERGONYA, DE SER TAN MAL EDUCAT?
ALESHORES MITJA VOLTA, ¡CAP A PALAU S'HA DIT!
SE... SEGUR QUE EL VOSTRE RÈPTIL S'ESTARÀ QUIET?
BROUM
AL CAP DE POC, A PALAU...
L'ENEMIC TORNA! CAPITÀ! FEU SORTIR LA GUÀRDIA!
EL QUE DIGUEU, IMMENSA GRANDIOSITAT... PERÒ NO VEIG MASSA CLAR EL RESULTAT DE LA LLUITA.
BELLNÀS, ATUREU EL COTXE I SORTIU AMB ELS BRAÇOS ENLAIRE! ELS VOSTRES HOMES US IMITARAN!
RECORDEU-HO!... LA GUÀRDIA MOR, SI REALMENT NO POT FER RES MÉS!
25

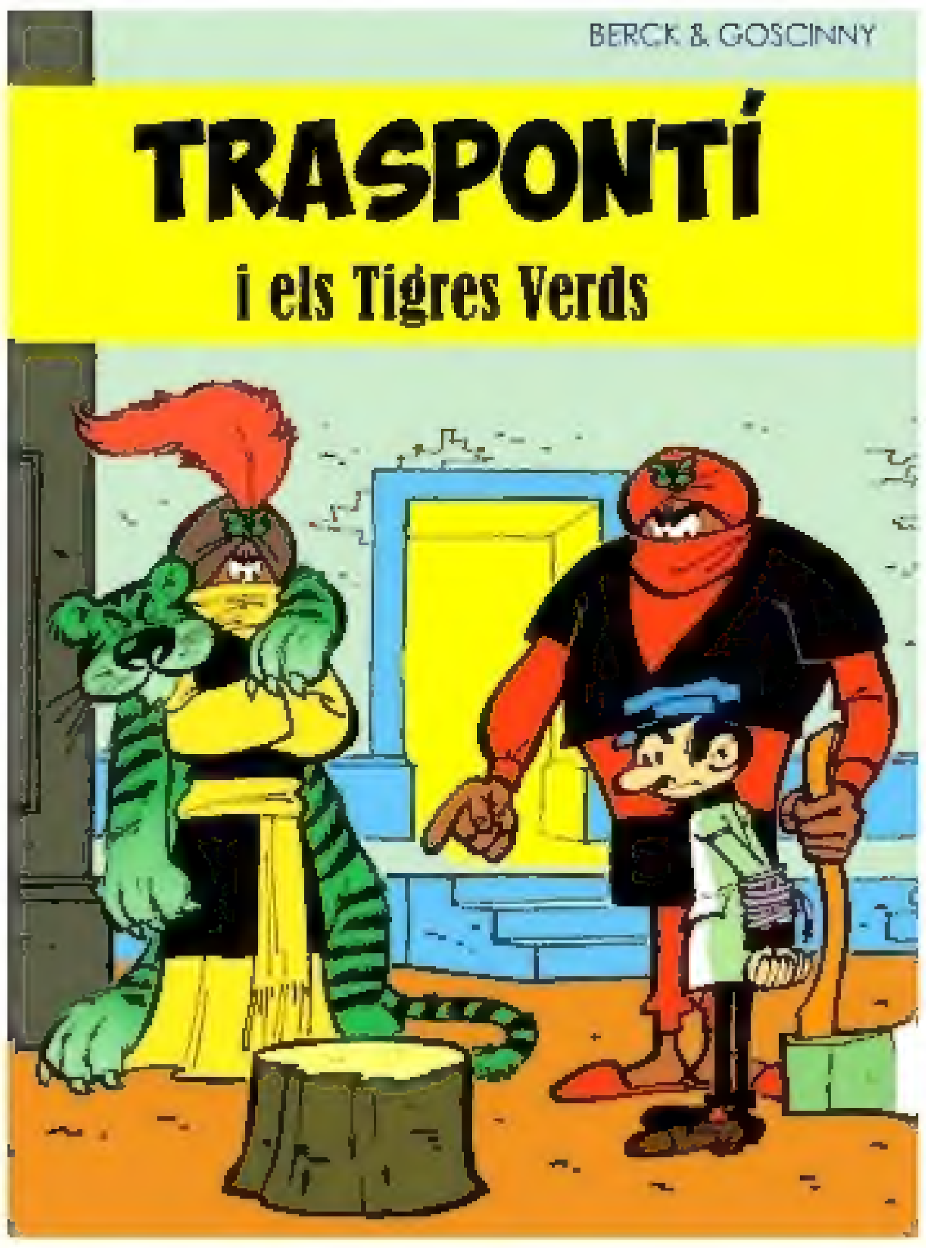
ÒNDIA ?!
GUÀRDIES! NO SÉ MASSA BÉ COM PERÒ HEM GUANYAT LA BATALLA! ENDUEU-VOS ELS PRESONERS!
ESCOLTEU, US HEM FET CAS I HE FET EL MATEIX QUE VÓS, PERÒ, FRANCAMENT, NO ENTENEM LA VOSTRA TÀCTICA
AL CAP DE POC, SE CELEBRA LA VICTÒRIA
LA VOSTRA ESTRATÈGIA COMBINADA D'UN CARRO D'ASSALT I UNA COBRA ÉS MOLT INTERESSANT...
A LA SALUT DE TRASPONTÍ I RAMÍ, ELS VICTORIOSOS!
PENSEM QUE HEM DE VÈNCER EL SAVI PASTHI, EL MÉS PERILLÓS DELS NOSTRES ADVERSARIS.
MENTRESTANT
OH, BONDADÓS SAVI! VINC DE CIUTAT: EL NOSTRE ALIAT BELLNAS I ELS SEUS HOMES HAN ESTAT CAPTURATS PER LES TROPES DEL MAHARAJA.
JA M'HO PENSAVA QUE ELS SISTEMES MODERNS NO DONARIEN RESULTAT! ME N'ANIRÉ A MEDITAR PER SABER COM CONTINUAR LA NOSTRA GUERRA SANTA! ARA EM VESTEIXO I SURTO!
M'AGRADARIA VEURE UN D'AQUESTS HOMES MODERNS, AVICIATS PER UNA VIDA DE LUXE I FACILITATS, COM SUPORTA LES TEMPERATURES INCLEMENTS D'AQUEST CIM.
AAAA TCHOUM!
26

ÉS ESTRANY QUE LES TROPES DEL SAVI PASTHI NO S'HAGIN LLANÇAT ENÇÀ RA A L'ASSALT!
SÍ, AQUESTA CALMA M'INQUIETA! EN DEU PREPARAR ALGUNA!
OH, SUPREMA EXTENSIÓ! UN HOME VOL PARLAR AMB VÓS!
QUE ENTRI!
US DEMANO CLEMÈNCIA, OH INCALCULABLE IMMENSITAT! SÓC UN DEIXEBLE DEL BONDADÓS SAVI PASTHI ... EL MEU MESTRE ESTÀ MALALT, MOLT MALALT!
MALALT?
VAM TROBAR EL BONDADÓS SAVI TREMOLANT DE FEBRE AL CIM D'UNA MUNTANYA I EL VAM DUR A LA COVA... VULGUEU AJUDAR-LO, OH INCOMMENSURABLE VASTITUD!
SOM-HI!
US HI PORTARÉ AMB EL MEU TAXI!
LA VOSTRA GENEROSITAT ÉS IMMENSA I MAGNÍFICA! NO US MOGUEU, QUE US BESI ELS PEUS!
EL VOSTRE ESPERIT DE CARITAT ÉS ENLLUERNADOR!
DEIXEU-ME ELS PEUS, QUE ELS NECESSITO PER A GUIAR I DIGUEU ON PARA AQUESTA COVA!
POBRE! DEVIA EXPOSAR-SE AL FRED SENSE ANAR ABRIGAT!
SÍ, SEGUR QUE DEU TENIR UNA PULMONIA...
VAIG AGAFAR FREFRED! ESTIC HUMIMILIAT! DESHONONORAT! ATTXUUMM!


HEM DE FER VENIR EL MILLOR METGE DE TOTS! UN ESPECIALISTA!
ARA CORRO A PALAU I ME N'ENCARREGO!
UN COP A PALAU, TRAS PONTÍ TRAMET A EUROPA UNA DEMANDA D'AJUDA PERQUÈ VINGUI UN METGE A PATATAH
LES TELEFONISTES, GAIREBÉ TENEN UNA DEPRESSIÓ NERVIOSA, PERÒ OBTENEN LA COMUNICACIÓ
I TOT SEGUIT LA CADENA DE LA SOLIDARITAT FUNCIONA A TRAVÉS DEL MÓN... EL PRESIDENT D'UNA COMPANYIA AÈRIA...
...POSA UN AVIÓ A LA DISPOSICIÓ DEL METGE...
...A L'AERÒDROM DE PATATAH L'ESPERA UN HELICÒPTER...
HR
...QUE EL DEIXA PROP DE LA COVA DEL BONDADÓS SAVI PASTHI...
HR
...DESPRÉS D'UN EXAMEN A FONS, EL METGE CURA EL BONDADÓS SAVI
DEDEIXEU-ME, ESTITITIC MOMOMORT!
VA, FEU BONDAT, BONDADÓS SAVI!
I...
EL VOSTRE AMIC ESTÀ FORA DE PERILL... TÉ UNA NATURALESA MOLT FORTA!
LI ACONSELLO QUE D'ARA ENDAVANT S'ABRIGUI I MENGI COSES D'ALIMENT!
TAMBÉ LI ACONSELLARIA QUE ES QUEDÉS AL LLIT, PERÒ VEIENT EL SEU, DUBTO...
JA HO VEIEU, SAVI PASTHI! EL PROGRÉS I LA CIÈNCIA MODERNA US HAN SALVAT...
RECONEC TOTS ELS MEUS ERRORS. SOU UNS ADVERSARIS GENEROSOS!
NO HO DIC PER MOLESTAR-VOS, PERÒ, DEIXEM EL PASSAT!

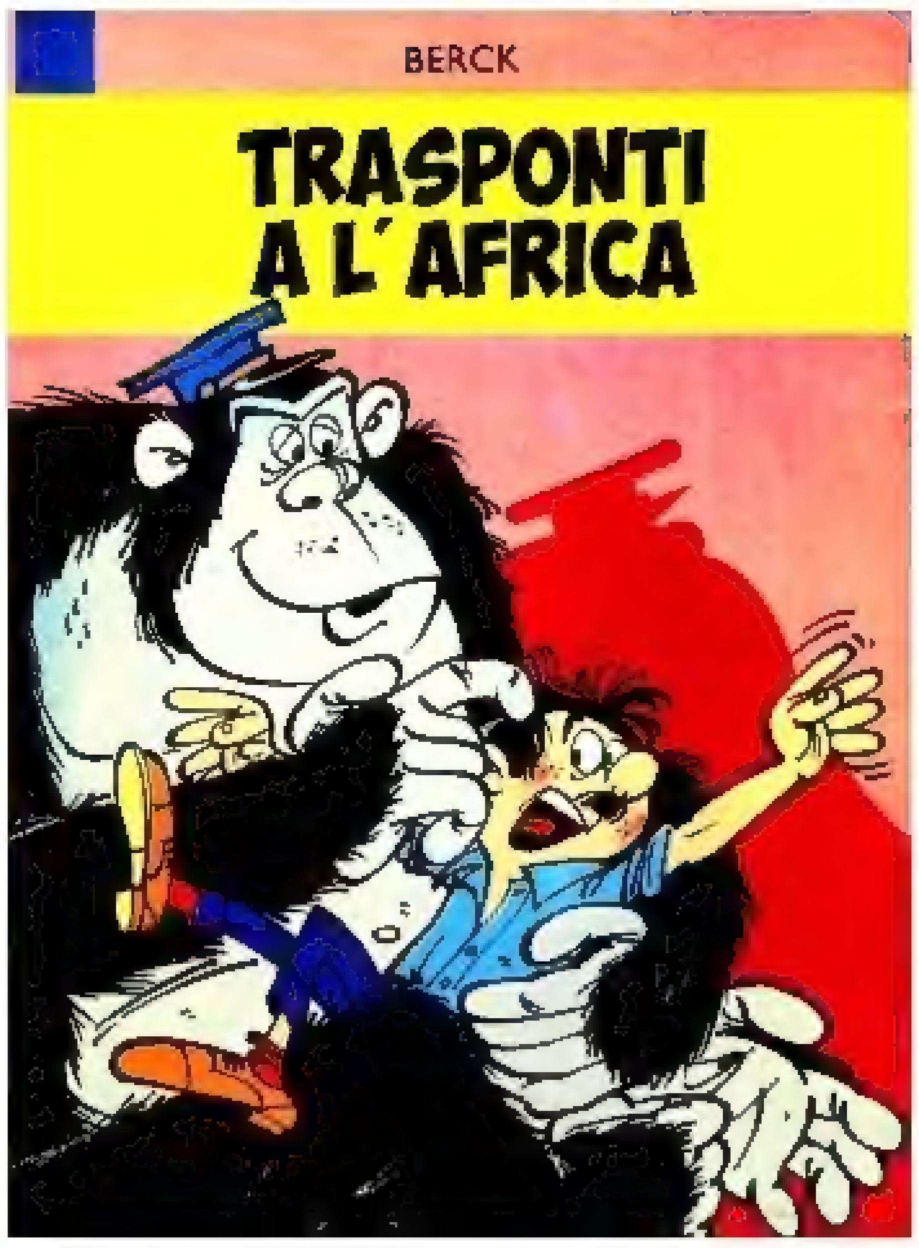

AMICS MEUS, HE DECIDIT DE CONTINUAR LA MEVA OBRA DE PROGRÉS, PERÒ RESPECTANT ALGUNS COSTUMS ANTICS. ELS TAXIS SEGUIRAN CIRCU-LANT...
...PERÒ SI BÉ TINDREM UN SECTOR DE L'AUTOMÒBIL, NO PER AIXÒ SUPRIMIREM EL SECTOR DE L'ELEFANT!
TRASPONTÍ, US CORRESPON L'HO-NOR D'INAUGURAR AQUEST CERTAMEN, SÍMBOL DEL PROGRÉS QUE CAMINA A GRANS GAMBADES, DONANT-SE LA MÀ AMB LA TRADICIÓ, QUE L'APLAUDEIX!
SECTOR DE L'AUTOMÒBIL
I DE L'ELEFANT REUNITS
NO SÉ PAS SI ÉS TAN BONA IDEA COM DIUEN, DE BARREJAR ELEFANTS I CAVALLS DE VAPOR!
POCH
POCH
DAP
EN BELLNÀS I ELS SEUS HOMES HAN ES-TAT EXPULSATS DE PATATAH, PERÒ ENS HEM QUEDAT ELS SEUS TAXIS.
SÍ, HI TOR-NA A HAVER PAU!
PERÒ, QUÈ SE N'HA FET, DEL SAVI PASTHI?
EL SAVI PASTHI, SALVAT PEL PROGRÉS, ÉS ARA UN DELS MÉS FERVENTS PARTIDARIS DEL MAHARAJÀ I EN LA SEVA COVA MODERNITZADA S'HA CONVERTIT EN L'ERMITÀ MÉS AL DIA DEL PAÍS.

¡AIXÍ TE'N VAS, JA, TRASPONTÍ?
SÍ, RAMI! JA HE ENLLESTIT LA FEINA! PERÒ AFANYEM-NOS, QUE EL MAHARAJÀ DIU QUE EM VOL CONDECORAR!
AQUESTES CERIMÒNIES PATRIÒTIQUES EM FAN AGAFAR ESGARRIFANCES A L'ESPINADA!
¡JO US CONDECORO, TRASPONTÍ, CREADOR DELS TAXIS DE PATATAH, AMB L'ORDE, NOU DE TRINCA, DEL TIGRE CROMAT!
¡A MÉS, US ENVIARÉ UN OBSEQUI COM A RECOMPENSA PELS SERVEIS REBUTS!
EN FEU UN GRA MASSA, OH MAGNÍFICA OPULÈNCIA!
A REVEURE, RAMI!
TORNA AVIAT, TRASPONTÍ!
¡COM M'AGRADARIA DE DONAR-LI LA MÀ, A AQUEST BON AMIC!
¡TRASPONTÍ EMPRÈN EL LLARG VIATGE DEL RETORN...
...QUE PASSA SENSE CAP NOVETAT
TANMATEIX, FA GOIG DE TORNAR-SE A TROBAR A CASA!
DRRINNG!
UN PAQUET QUE US ENVIEN DE PATATAH! FIRMEU AQUÍ! L'HE DEIXAT AL CARRER.
AL CARRER, DONCS SÍ QUE ÉS GROS!
APARCAMENT PROHIBIT, FALTA DE MATRÍCULA, TRANSPORT D'ARMES PROHIBIT.
DESPRÉS D'UNS MOMENTS D'ACLAPARAMENT TRASPONTÍ ES CONSOLA, EMOCIONAT PER LA DELICADA ATENCIÓ DELS SEUS AMICS. PERQUÈ, EN CERTES CONDICIONS, ELS TANCS CULTIVEN L'AMISTAT.
FI


BERCK & GOSCINNY
TRASPONTÍ
i els Tigres Verds

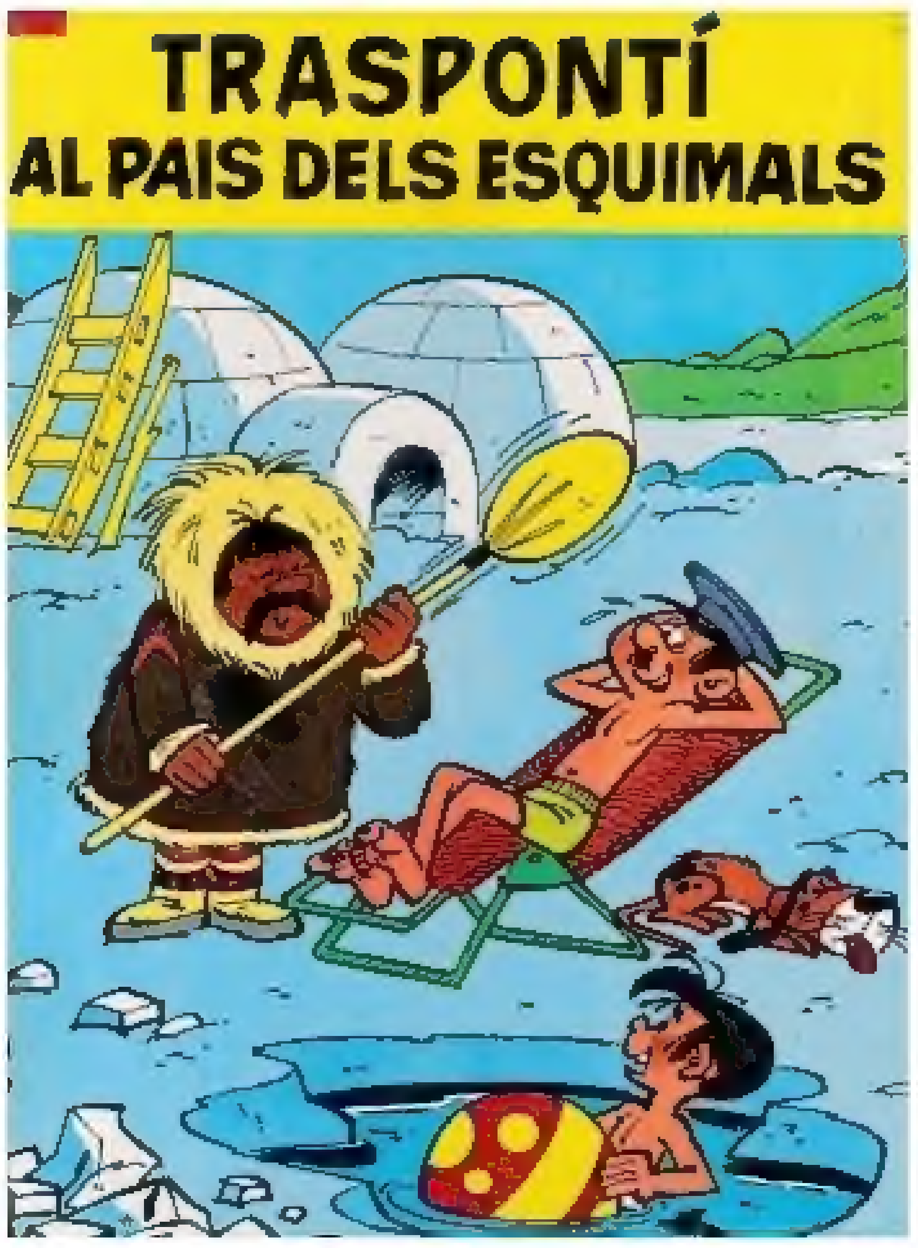
BERCK & GOSCINNY
TRASPONTI
I EL MONSTRE ESCOCES

TRASPONTÍ
AL
FAR-WEST


BERCK
TRASPONTI
A L'AFRICA

TRASPONTÍ
I LA GUERRA
DELS TAXIS

TRASPONTÍ
A LA PAMPA

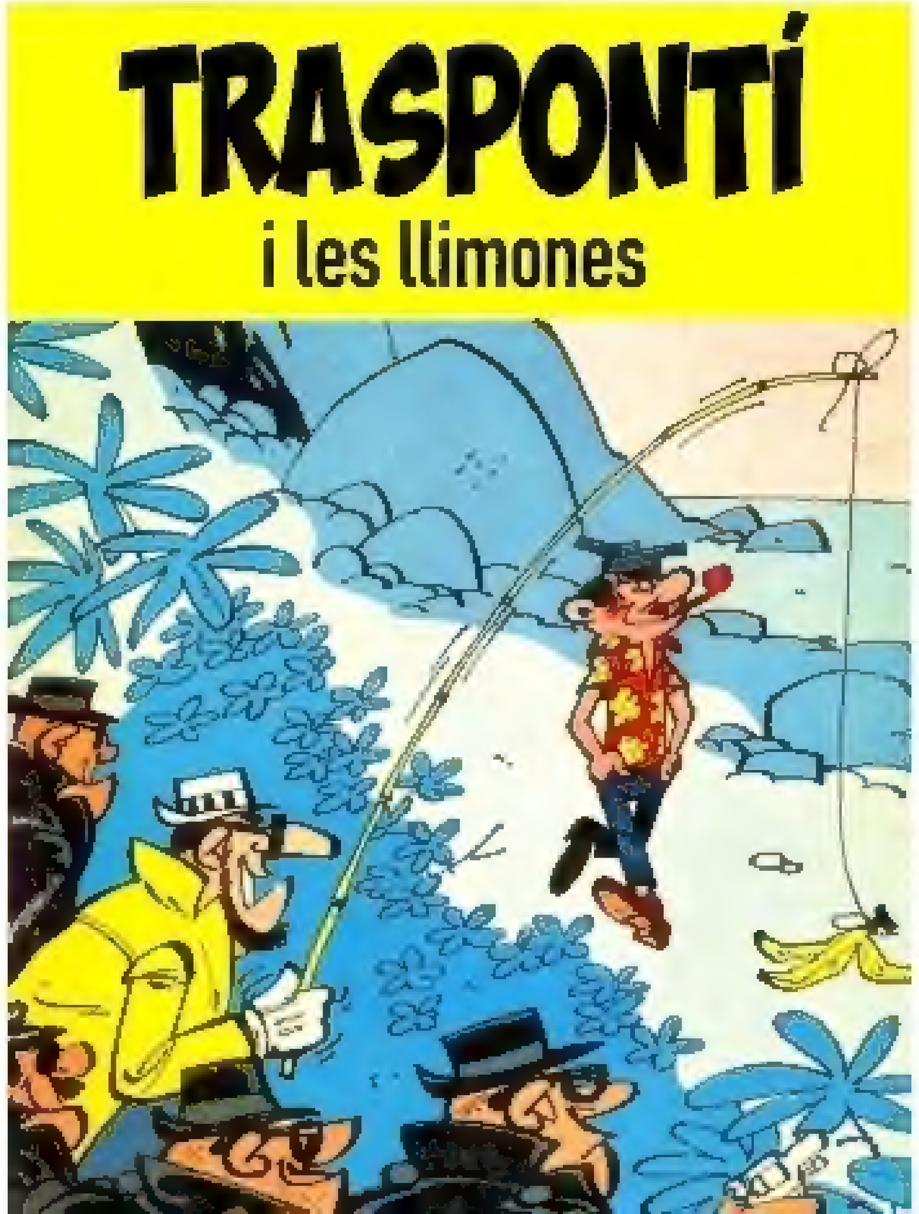

TRASPONTÍ
AL PAIS DELS ESQUIMALS

epubcat

BERCK & GOSCINNY & ACAR
TRASPONTI
I EL MISTERI DEL BOSC

TRASPONTÍ
I la màscara verda

BERCK - ACAR
TRASPONTI
I EL BCZ2


TRASPONTÍ
i les llimones

BERCK & ACAR
TRASPONTÍ
i el raig alimentari